

schreibschwäche englisch

Beitrag von „namenlose“ vom 23. November 2003 21:46

hallo wolkenstein,

zunächst einmal vielen dank für deine ausführliche antwort, das hilft mir wirklich sehr. eine schreibhemmung ist es nicht, inhaltlich sind die sachen akzeptabel, wenn auch auf geringem niveau. ich denke eher, dass ich es mit einer schreibunfähigkeit, die hauptsächlich an fehlender grammatikalischer basis liegt, zu tun habe.

linking devices sind schon viel zu hoch angesetzt, da es an grundsätzlichen strukturen des englischen mangelt. etwa 2/3 der klasse haben nicht deutsch als muttersprache (überwiegend sklavische sprachen oder arabischer sprachraum) und daher fällt ihnen das englische aufgrund der verschiedenheit der sprachsysteme wohl so schwer.

deine idee mit der textumwandlung werde ich mal versuchen, da sollte aufgrund des zu verfügung stehenden wortmaterials ja dann einfacher sein. bisher sollten sie essays zu verschiedenen themen schreiben bzw. summaries und das hat sich beides als relativ katastrophal herausgestellt. ich habe dieses jahr auch schon zweimal alle tenses wiederholt und ausführlich geübt und eine überprüfung geschrieben und immer noch haben viele probleme das progressive zu bilden (schon im present).